



Na temelju članka 22 Statuta Brčko distrikta Bosne i Hercegovine – pročišćeni tekst (Službeni glasnik Brčko distrikta Bosne i Hercegovine, broj 2/10), Skupština Brčko distrikta BiH na 48. redovitoj sjednici održanoj 28. siječnja 2015. godine, usvaja

ZAKON
O PRIZNAVANJU INOZEMNIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA U BRČKO
DISTRIKTU BOSNE I HERCEGOVINE

DIO PRVI – OPĆE ODREDBE

Članak 1
(Predmet Zakona)

Ovim zakonom propisuje se način priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija u Brčko distriktu Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Distrikt).

Članak 2
(Značenje izraza)

Pojedini izrazi uporabljeni u ovom zakonu imaju sljedeće značenje:

- a) „inozemna visokoškolska kvalifikacija“ je formalni naziv za određenu razinu, odnosno stupanj stečenih znanja, vještina i kompetencija koji se dokazuju obrazovnom ispravom;
- b) „inozemna obrazovna isprava“ je javna isprava izdana od nadležne institucije kojom se formalno potvrđuje da je nositelj isprave završio, u potpunosti ili djelomično, odgovarajuće obrazovanje, odnosno stekao određenu kvalifikaciju, sukladno propisima države koja je ispravu izdala;
- c) „vrednovanje“ je mišljenje nadležne institucije o vrijednosti individualne inozemne visokoškolske kvalifikacije, izdane u pisanoj formi, kojim se, sukladno utvrđenim kriterijima, procjenjuje međunarodna usporedivost razine stečene kvalifikacije;
- d) „priznavanje“ je formalno potvrđivanje vrijednosti inozemne visokoškolske kvalifikacije, odnosno razdoblja obrazovanja, od strane nadležne institucije;
- e) „stručno priznavanje“ je priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije u svrhu zapošljavanja;
- f) „akademsko priznavanje“ je priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije u svrhu nastavka obrazovanja.

DIO DRUGI – VREDNOVANJE I PRIZNAVANJE INOZEMNIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA

POGLAVLJE I. OSNOVNI PRINCIPI

Članak 3 (Osnovni principi i standardi)

Postupak vrednovanja i priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija zasniva se i provodi na:

- a) principima Konvencije o priznavanju kvalifikacija koje se odnose na visoko obrazovanje u europskoj regiji i njezinim pratećim dokumentima o pravednom, transparentnom, učinkovitom, pouzdanom i ekonomičnom postupku;
- b) principima i standardima iz dokumenata Bolonjskog procesa, za povećanje akademske mobilnosti unutar jedinstvenog europskog prostora visokog obrazovanja i olakšano kretanje kroz tržište rada;
- c) principima i standardima Europske konvencije o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda, za puno osiguranje i poštivanje prava na obrazovanje i slobodu kretanja te zabranu diskriminacije po bilo kojoj osnovi.

Članak 4 (Predmet vrednovanja i priznavanja)

- (1) Predmet vrednovanja i priznavanja su obrazovne isprave o započetom ili završenom obrazovanju u inozemstvu koje njezinom nositelju omogućuju pristup procjeni postignute razine obrazovanja, u svrhu daljnjeg obrazovanja i zapošljavanja.
- (2) Postupku vrednovanja i priznavanja ne podliježu obrazovne isprave o kvalifikacijama stečenim u bivšim republikama SFRJ prije 6. travnja 1992. godine, kao i obrazovne isprave čije je automatsko priznavanje regulirano posebnim međunarodnim sporazumima zaključenim između Bosne i Hercegovine i drugih država.

Članak 5 (Subjekti prava)

- (1) Pravo na stručno priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije imaju državljani Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: državljani BiH) s prebivalištem u Distriktu, strani državljani i osobe bez državljanstva s boravištem u Distriktu.
- (2) Pravo na akademsko priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije imaju državljani BiH, strani državljani i osobe bez državljanstva s boravištem u Distriktu.

Članak 6 (Primjena drugih propisa)

Na pitanja koja nisu regulirana ovim zakonom primjenjuje se Zakon o upravnom postupku Brčko distrikta Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Zakon o upravnom postupku), akti Centra za informiranje i priznavanje dokumenata u oblasti visokog obrazovanja i međunarodne preporuke o priznavanju dokumenata u oblasti visokog obrazovanja.

POGLAVLJE II. VREDNOVANJE I PRIZNAVANJE

Članak 7 (Osnovni kriteriji)

- (1) U postupku priznavanja vrši se vrednovanje inozemne visokoškolske kvalifikacije.
- (2) Osnovni kriteriji za vrednovanje i priznavanje iz stavka 1 ovog članka su:
 - a) obrazovni sustav države u kojoj je visokoškolska kvalifikacija stečena;
 - b) akreditacija visokoškolske ustanove na kojoj je visokoškolska kvalifikacija stečena;
 - c) minimalna razina obrazovanja i vrsta kvalifikacije koji su nužni za pristup studijskom programu, čijim završetkom je kvalifikacija stečena;
 - d) obilježja najvažnijih sadržaja studijskog programa, čijim završetkom se stječe inozemna visokoškolska kvalifikacija, kao što je: dužina trajanja studijskog programa, broj i struktura nastavnih predmeta, odnosno modula, broj stečenih ECTS bodova i dr.;
 - e) akademska dostignuća podnositelja zahtjeva;
 - f) prava koja proizlaze iz stečene kvalifikacije u državi u kojoj je kvalifikacija stečena.
- (3) Vrednovanje i priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija obavlja se isključivo na temelju stečenih znanja, vještina i kompetencija, a s ciljem utvrđivanja vrste i razine studija u Bosni i Hercegovini koji odgovara vrsti i razini studija na kojem je stečena inozemna visokoškolska kvalifikacija.
- (4) Inozemna visokoškolska kvalifikacija priznaje se ukoliko se utvrdi da ne postoje bitne razlike između kvalifikacije za koju se traži priznavanje i odgovarajuće kvalifikacije u Bosni i Hercegovini.
- (5) Jednom izvršeno vrednovanje određene strane visokoškolske kvalifikacije ne podliježe ponovnom vrednovanju, već vrijedi za sve iduće slučajeve priznavanja istih visokoškolskih kvalifikacija, pod jednakim uvjetima, te ima potpunu prohodnost na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine.
- (6) Postupanje sukladno stavku 5 ovog članka u slučaju da visokoškolska kvalifikacija koja je predmet priznavanja odgovara prethodno priznatoj vrši se pod uvjetom da je:
 - a) kvalifikaciju izdala ista visokoškolska ustanova;
 - b) isti studijski program na kojem su stečene kvalifikacije;
 - c) isti naziv kvalifikacije.
- (7) Kriteriji za vrednovanje i priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija detaljnije se razrađuju podzakonskim aktom koji donosi Vlada na prijedlog voditelja Odjela za obrazovanje (u daljnjem tekstu: Odjel).

Članak 8

(Suradnja s Centrom za informiranje i priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja)

U postupku vrednovanja i priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija nadležna tijela, sukladno članku 45 Okvirnog zakona o visokom obrazovanju u Bosni i Hercegovini, pribavljaju mišljenja, preporuke i informacije od Centra za informiranje i priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja (u daljnjem tekstu: CIP).

Članak 9

(Pokretanje postupka)

- (1) Postupak za vrednovanje i priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije pokreće se na zahtjev stranke.
- (2) Uz zahtjev iz stavka 1 ovog članka prilažu se isprave čije se vrednovanje i priznavanje traži, drugi dokazi i podatci o kvalifikaciji.
- (3) Oblik i sadržaj zahtjeva, popis isprava, drugih dokaza i podataka koji se prilažu uz zahtjev utvrđuju se podzakonskim aktom koji donosi Vlada, na prijedlog voditelja Odjela.
- (4) Stranka je oslobođena plaćanja naknade u postupku za vrednovanje i priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije.

Članak 10

(Vođenje postupka)

- (1) Postupak vrednovanja i priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija provodi se sukladno odredbama ovog zakona i Zakona o upravnom postupku.
- (2) Rok za donošenje rješenja kojim se odlučuje o zahtjevu stranke za vrednovanje i priznavanje inozemne visokoškolske kvalifikacije je četiri mjeseca od dana podnošenja urednog zahtjeva stranke.
- (3) Rješenje o priznavanju inozemne visokoškolske kvalifikacije je konačno u upravnom postupku.
- (4) Procedura za postupanje po zahtjevu za priznavanje i vrednovanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacije utvrđuje se podzakonskim aktom iz članka 9 stavka 3 ovog zakona.

Članak 11

(Akademska priznavanje)

- (1) Akademska priznavanje odnosi se na formalno potvrđivanje razine obrazovanja i stečenih znanja, vještina i kompetencija nositelja inozemne visokoškolske kvalifikacije u svrhu nastavka obrazovanja na određenom studijskom programu i određenoj razini, odnosno ciklusu visokoškolskog obrazovanja.
- (2) Akademska priznavanje podrazumijeva priznavanje:

- a) inozemne visokoškolske kvalifikacije u svrhu pristupa visokoškolskom obrazovanju, odnosno prijama na visokoškolsku ustanovu;
- b) razdoblja studija provedenih na inozemnoj visokoškolskoj ustanovi;
- c) stečenog visokoškolskog obrazovanja, odnosno stečene visokoškolske kvalifikacije radi pristupa daljnjem obrazovanju, odnosno nastavku visokoškolskog obrazovanja.

(3) Akademsko priznavanje vrše licencirane visokoškolske ustanove sa sjedištem u Distriktu.

(4) Akademsko priznavanje vrši se na način i po postupku propisanim ovim zakonom, podzakonskim aktima i općim aktima visokoškolske ustanove.

Članak 12 **(Stručno priznavanje)**

(1) Stručno priznavanje odnosi se na formalno potvrđivanje razine postignutog obrazovanja i stečenih znanja, vještina i kompetencija nositelja inozemne visokoškolske kvalifikacije u svrhu zapošljavanja i podrazumijeva priznavanje radi:

- a) općeg pristupa tržištu rada;
- b) pristupa reguliranim profesijama.

(2) Stručno priznavanje radi općeg pristupa tržištu rada provodi se u svrhu zapošljavanja u djelatnostima koje nisu regulirane posebnim propisima.

(3) Stručno priznavanje radi pristupa reguliranim profesijama, tzv. profesionalno priznavanje, provodi se sukladno posebnim propisima o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija izvršena radi usuglašavanja sa stavkom 1 točkom b) ovog članka.

(4) Stručno priznavanje inozemnih visokoškolskih kvalifikacija obavlja Povjerenstvo za priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo).

(5) Stručno priznavanje vrši se sukladno ovom zakonu, Zakonu o upravnom postupku i podzakonskim aktima.

Članak 13 **(Sastav i rad Povjerenstva)**

(1) Povjerenstvo sačinjavaju predsjednik, dva člana i tajnik.

(2) Predsjednika i članove Povjerenstva imenuje Vlada Brčko distrikta Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vlada) na prijedlog voditelja Odjela.

(3) Administrativne i stručne poslove za Povjerenstvo obavlja tajnik.

(4) Povjerenstvo se imenuje na mandat od četiri godine.

(5) Bliže odredbe o načinu rada Povjerenstva uređuju se podzakonskim aktom koji donosi Vlada, na prijedlog voditelja Odjela.

Članak 14

(Vrednovanje)

- (1) Izuzev vrednovanja sukladno članku 7 ovog zakona, nadležno tijelo može izvršiti vrednovanje i o tome izdati mišljenje o vrijednosti individualne inozemne visokoškolske kvalifikacije.
- (2) Mišljenje iz stavka 1 ovog članka je pisani akt koji se izdaje u svrhu nastavka obrazovanja ili zapošljavanja.
- (3) Vrednovanje iz stavka 1 ovog članka vrši CIP sukladno članku 45 Okvirnog zakona.

POGLAVLJE III. EVIDENCIJA I NADZOR

Članak 15 (Evidencija i dokumentacija)

Sadržaj evidencije o vrednovanju i priznavanju, načinu vođenja i pohranjivanja evidencije, odgovornost za vođenje evidencije i čuvanje dokumentacije, dostupnost i raspoloživost podataka, kao i druga pitanja u svezi sa evidencijom i dokumentacijom utvrđuje se podzakonskim aktom koji donosi Vlada, na prijedlog voditelja Odjela.

Članak 16 (Nadzor)

Nadzor nad provedbom ovog zakona vrši Odjel.

Članak 17 (Inspekcijski nadzor)

Inspekcijski nadzor nad provedbom ovog zakona vrši nadležna inspekcija.

DIO TREĆI – PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 18 (Rok za usklađivanje poslovanja)

Visokoškolske ustanove su dužne uskladiti svoje poslovanje s ovim zakonom u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Članak 19
(Donošenje podzakonskih akata)

Vlada je dužna donijeti podzakonske akte propisane ovim zakonom, u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Članak 20
(Stupanje na snagu)

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u Službenom glasniku Brčko distrikta BiH.

Broj: 01-02- 413/15
Brčko, 28. 1. 2015. godine

PREDSJEDNIK
SKUPŠTINE BRČKO DISTRIKTA BiH

Đorđa Kojić